Manuale del telecomando



Sommario

PRECAUZIONI	1-2
USO DEL TELECO	MANDO3
FUNZIONAMENTO	4-12



Grazie per aver scelto il nostro condizionatore d'aria

Prima di avviare il climatizzatore, leggere con attenzione le istruzioni per l'uso e conservarle per future consultazioni.

PRECAUZIONI

SCHERMO Le informazioni sono visualizzate quando il telecomando è attivato. Modo di /\ Automatico Riscaldamento Raffreddamento funzionamento Solo ventilatore \(\rightarrow \) Deumidificazione (aria secca) ▲ Appare quando i dati sono trasmessi Orologio (ore e minuti) Appare quando "time on" è impostato ed attivato **△ ※ ▲** Appare quando "time off" è impostato ed attivato Indica che la modalità Clean è attivata ■ Appare in funzionamento nella modalità Sleep ©*28:88* ∰ ♣ Appare quando viene attivato lo ionizzatore Indica che il climatizzatore funziona in modalità Economy **∅ ‡ ((** Imposta la temperatura o indica la temperatura ambiente Appare quando la temperatura è la temperatura ambiente 88° = Indica che il climatizzatore funziona in modalità I FEEL Oscillatore orizzontale automatico dell'aria attivato (solo per certi modelli) Alette doscillazione automatica dellaria condizionata attivate. AUTO_ aa11111 ☐ Indicazione di batteria debole 7 **2006** · L'indicatore di batteria debole sul telecomando continua a lampeggiare quando le batterie sono deboli, e la distanza di trasmissione è ridotta ed il display diventa confuso. Sostituire immediatamente le batterie. • L'indicazione di batteria debole scompare appena le batterie sono sostituite. Indicazione della velocità del ventilatore Alta velocità Bassa velocità Media velocità **2000** Funzione TURBO Velocità automatica Silenzio Automatica PULSANTE DI FUNZIONAMENTO ON/OFF Questo pulsante accende e spegne il condizionatore ON ed OFF PULSANTE SELETTORE DELLA MODALITÀ Premendo il pulsante si cambia la modalità di funzionamento del condizionatore. (automatic)★ (automatico)

Quando viene impostato il funzionamento automatico, il climatizzatore

calcola la differenza tra le impostazioni del termostato e la temperatura

ambiente e passa automaticamente alla modalità di raffreddamento o di

dehumidification (dry) (Deumidificazione (essiccazione))

COOL / DRY / HEAT (RAFFREDDAMENTO / ESSICCAZIONE / RISCALDAMENTO)

riscaldamento.

(heating) (Riscaldamento)

Il condizionatore riscalda l'ambiente.

(cooling) (Raffreddamento)

Il condizionatore fa circolare l'aria.

(fan) (Ventilazione)

Il condizionatore raffredda l'ambiente

Il condizionatore riduce l'umidità dell'ambiente

SLEEP

Premere questo pulsante per impostare la modalità SLEEP ON/OFF. Per ulteriori dettagli, vedere la descrizione della modalità SI FFP

TRASMITTENTE

Rn

Premendo il pulsante del telecomando, sullo schermo appare il simbolo ___ che indica la trasmissione della modificata impostazione al ricevitore del climatizzatore.

△ ②

88° =

 $\Theta \oplus$

AUTO]

€ 🜣

SENSORE

Il sensore della temperatura dell>aria all'interno del telecomando rileva la temperatura ambiente dove il telecomando si trova.

PULSANTI PER L'IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

- (raffreddamento) Premere il pulsante per diminuire la températura impostata.
- (riscaldamento) Premere il pulsante per aumentare la temperatura impostata.

Premere simultaneamente i pulsanti + e - per bloccare o sbloccare la tastiera.

PULSANTE SELETTORE DELLA VELOCITÀ DEL /ENTILATORE

La velocità del ventilatore è selezionata automaticamente dal microcomputer.

Bassa velocità

Media velocità

Alta velocità

Funzione TURBO

PULSANTE CLOCK

Premere il pulsante per vedere l'ora corrente. Per dettagli, vedere "COME IMPOSTARE L'ORA CORRENTE".

IMPOSTAZIONI TIMER

Premere il pulsante ON ed OF per avviare la procedura di impostazione ON ed OFF del timer. Per ulteriori dettagli vedere "IMPOSTAZIONE DEL TIMER"

PULSANTE CLEAN

Questo pulsante accende e spegne la funzione CLEAN in modalità di raffreddamento e di deumidificazione.

PULSANTE OSCILLAZIONE

Premere questo pulsante per attivare le alette di uscita dell'aria in varie posizioni o in oscillazione automatica. Per ulteriori dettagli vedere "REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA".

PULSANTE ECO

Raffreddamento:

Premendo questo pulsante, il telecomando regola automaticamente l'impostazione della temperatura per risparmio energetico. Sul display della temperatura appare SE.

Riscaldamento:

Premere questo pulsante per selezionare il riscaldamento a 8°. Il display del telecomando visualizza la temperatura come "8°C"

PULSANTE TEMP

Premere questo pulsante per indicare la temperatura impostata, quella interna e quella esterna.

PULSANTE LIGHT

Premere questo pulsante per accendere o spegnere l'illuminazione del guadrante.

PULSANTE DI MISURA TEMPERATURA I FEEL **ED ESPOSIZIONE DELLA TEMPERATURA** AMBIENTE

Premere questo pulsante per eseguire la misura della temperatura in cui si trova la zona del telecomando.

ION (opzionale)

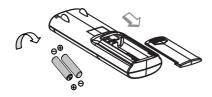
Premere questo pulsante per attivare lo ionizzatore per la pulizia dellaria interna. Questa funzione è optional.

2 1

BEDIENUNG

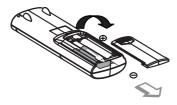
COME INSERIRE LE BATTERIE

- · Togliere il coperchio che si trova sulla parte posteriore del telecomando.
- Inserire due batterie alcaline AAA da 1,5 VDC. Assicurarsi di inserire le batterie secondo le polarità (+/-) indicate nell'alloggiamento batterie.
- · Spingere indietro il coperchio.



COME TOGLIERE LE BATTERIE

- · Togliere il coperchio che si trova sulla parte posteriore del telecomando.
- Premere la batteria verso il polo negativo e sollevarla dal polo positivo come illustrato.
- Togliere l'altra batteria allo stesso modo.





Nota generale:

Le batterie devono essere sostituite quando il quadrante non si accende oppure quando il climatizzatore non riceve i segnali del telecomando oppure quando appare il simbolo di batteria debole.

Togliere le batterie se il telecomando non viene usato per più di un mese.

Le batterie durano circa sei mesi, a seconda di quanto il telecomando viene usato. Le batterie del telecomando contengono sostanze nocive e le batterie devono essere smaltite secondo le leggi vigenti.

SELEZIONE DEL SENSORE DI TEMPERATURA

- In condizioni normali la temperatura ambiente viene misurata e controllata dal sensore di temperatura che si trova nel climatizzatore.
- Premere il pulsante I FEEL del telecomando per attivare il sensore di temperatura che si trova all'interno del telecomando. Questa funzione ha lo scopo di fornire una temperatura ambiente personalizzata trasmettendo il segnale del telecomando dalla posizione prossima all'utente. Quindi, usando questa funzione, il telecomando deve sempre essere orientato verso il climatizzatore, senza ostacoli fra loro.

USO DEL TELECOMANDO

Verificare che l'interruttore del pannello di alimentazione sia impostato ON e che l'indicatore STANDBY sia illuminato.

Usando il telecomando, puntare sempre il trasmettitore verso il ricevitore del climatizzatore.

COME ACCENDERE IL CLIMATIZZATORE

Premete il pulsante ON/OFF (b) per attivare il climatizzatore. Si accende la luce spia indicatrice di FUNZIONAMENTO quando l'unità è attiva.

COME IMPOSTARE L'ORA CORRENTE

- 1. Premere il tasto CLOCK. L>ora indicata lampeggia.
- 2. Premere il pulsante (+) o (-) sino ad ottenere l'ora corrente.
- 3. Premere il tasto CLOCK per arrestare il lampeggio dell'indicazione.

FUNZIONAMENTO

FUNZIONAMENTO

RAFFREDDAMENTO

Verificare che l'unità sia collegata alla presa di rete e che l'indicatore STANDBY sia illuminato.

- 1. Impostare il selettore MODE su RAFFREDDAMENTO *.
- 2 Premere l'interruttore ON/OFF (**((()**)) per accendere il climatizzatore
- 3. Premere il pulsante o + per impostare la temperatura desiderata. Il campo di temperatura va da 16° a 30°C (61-86°F).



IL DISPLAY MOSTRA LA TEMPERATURA SELEZIONATA

 Premere il tasto FAN SPEED per selezionare la velocità del ventilatore.



RISCALDAMENTO

- 1. Impostare il selettore MODE su RISCALDAMENTO 🔯 .
- 2 . Premere il pulsante ON/OFF () per attivare il climatizzatore.
- 3. Premere il pulsante o + per impostare la temperatura desiderata. Il campo di temperatura va da 16° a 30°C (61-86°F).
- 4. Premere il tasto FAN SPEED per selezionare la velocità del ventilatore.



IL DISPLAY MOSTRA LA TEMPERATURA SELEZIONATA

NOTA

Dopo aver attivato il climatizzatore in modalità di riscaldamento, il ventilatore interno non parte fino a quando la spirale di scambio di calore non si è riscaldata a sufficienza. Questo succede in quanto è attivato il SISTEMA DI PREVENZIONE DELLA VENTATA FREDDA.

SBRINAMENTO DELLO SCAMBIATORE DI CALORE / UNITÀ ESTERNA "IN ATTESA"

Quando la temperature esterna è bassa, brina o ghiaccio possono formarsi sulla serpentina scambiatrice di calore, riducendo le prestazioni di riscaldamento. Quando ciò succede, viene messo in funzione il sistema a microcomputer di sbrinamento. Allo stesso tempo, il ventilatore dell'unità interna di arresta fino a quando lo sbrinamento è completo. Il funzionamento in riscaldamento riprende dopo alcuni minuti. (L'intervallo può variare leggermente a seconda delle temperature ambiente ed esterna).

PRESTAZIONI DI RISCALDAMENTO

Un climatizzatore a pompa di calore riscalda l'ambiente usando il calore dell'aria esterna. L'efficienza del riscaldamento si riduce quando la temperatura esterna è molto bassa.

FUNZIONAMENTO AUTOMATICO

- 1 Impostare il selettore MODE su AUTO (automatico).
- 2 Premere il pulsante ON/OFF () per attivare il climatizzatore.
- IQuando viene impostato il funzionamento automatico, il climatizzatore calcola la differenza tra le impostazioni del termostato e la temperatura ambiente e passa automaticamente alla modalità idonea di raffreddamento, deumidificazione o di riscaldamento.
- 4. Premere il tasto FAN SPEED per selezionare la velocità del ventilatore.

FUNZIONAMENTO

FUNZIONAMENTO

DEUMIDIFICAZIONE (SECCO)

- 1. Impostare il selettore MODE su deumidificazione ...
- 2. Premere il pulsante ON/OFF () per attivare il climatizzatore.
- Premere il pulsante o + per impostare la temperatura desiderata. Il campo di temperatura va da 16°C a 30°C (61-86°F).



IL DISPLAY MOSTRA LA TEMPERATURA SELEZIONATA

NOTA

- Usare il funzionamento in deumidificazione quando si vuole ridurre l'umidità dell'ambiente.
- Quando bambiente raggiunge il livello impostato, bunità ripete il ciclo accendendosi e spegnendosi automaticamente.
- Durante il funzionamento in deumidificazione, la velocità del ventilatore è impostata automaticamente su valori bassi per prevenire l'eccessivo raffreddamento.
- Il funzionamento in deumidificazione non è possibile se la temperatura interna è inferiore a 15 $^{\circ}$ C.

SOLO VENTILATORE

Se si desidera far circolare l>aria senza alcun controllo della temperatura, seguire i passi che seguono:

- 1. Impostare il selettore MODE su "FAN"
- 2. Premere il pulsante ON/OFF (per attivare il climatizzatore.

REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL VENTILATORE

AUTOMATICA

Impostare semplicemente il selettore di velocità FAN SPEED in posizione AUTO Quando viene selezionata la modalità automatica, un microcomputer regola la velocità del ventilatore. Quando il climatizzatore inizia a funzionare, viene rilevata dal microcomputer la differenza tra la temperatura ambiente e la temperatura impostata, che quindi regola la velocità del ventilatore nel modo più idoneo.

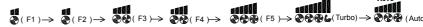
MANUALE

Se si vuole regolare manualmente la velocità, impostare il selettore FAN SPEED come desiderato.

Ogni volta che il pulsante viene premuto, la velocità del ventilatore cambia nella seguente sequenza:

La modalità a quattro velocità:

La modalità a sette velocità:



La modalità a sette velocità:

Tenere premuto il pulsante della velocità per almeno 5 secondi e poi si può passare alle modalità Silenzio Automatico – Silenzio – No Silenzio. L'icona della Velocità Ventilatore non è visualizzata nella modalità Silenzio Automatico mentre è indicato il codice "AUTO"; in modalità Silenzio l'icona della Velocità Ventilatore ed "AUTO" non sono visualizzate.

(Silenzio Automatico) \rightarrow (Silenzio) \rightarrow No Silenzio

MODALITÀ SLEEP

La modalità SLEEP consente risparmio energetico.

- Impostare il selettore MODE in modalità di raffreddamento, deumidificazione o ventilatore.
- 2. Premere il tasto SLEEP.
- 3. Sul display appare il simbolo . Premere ancora il tasto SLEEP per annullare la funzione SLEEP.

Cosa significa la modalità SLEEP?



I IIn questa modalità, il climatizzatore raffredda o riscalda bambiente alla

temperatura impostata, fino a quando il termostato arresta l'unità. Dopo circa 1 ora, il climatizzatore reimposta automaticamente la temperatura impostata

come segue (fare riferimento ai grafici).

MODO DI FUNZIONAMENTO	MODIFICA DELLA TEMPERATURA IMPOSTATA
Riscaldamento	Abbassata di 1°C
Raffreddamento e deumidificazione	Aumentata di 1°C

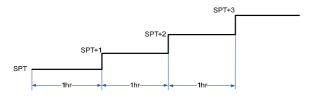
8

7

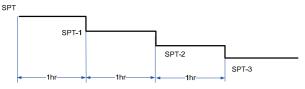
FUNZIONAMENTO

FUNZIONAMENTO

In modalità di raffreddamento o deumidificazione, 1 ora dopo bimpostazione della curva SLEEP, la temperatura impostata aumenta di 1 grado e, 2 ore dopo, di 2 gradi. Dopo 3 ore, la temperatura impostata non cambia più.



In modalità di riscaldamento, 1 ora dopo l'impostazione della curva SLEEP, la temperatura impostata diminuisce di 1 grado e, 2 ore dopo, di 2 gradi. Dopo 3 ore, la temperatura impostata non cambia più.



FUNZIONAMENTO DELLA FUNZIONE I FEEL/TEMP AMBIENTE

Premere il tasto I FEEL per attivare la funzione I FEEL. Sul quadrante appare il simbolo del termometro . Selezionare l'impostazione idonea della temperatura. Assicurarsi che il telecomando sia orientato verso il climatizzatore. Evitare che il sensore I FEEL sia influenzato da sorgenti di calore quali lampadine, termosifoni, esposizione al sole, ecc. o che sia influenzato direttamente dal flusso d'aria condizionata. Ciò causerebbe la trasmissioni di dati errati sulla temperatura, invalidando così le corrette prestazioni della funzione I FEEL.

FUNZIONE LOCK

Premendo simultaneamente i pulsanti - e + si blocca il telecomando sull'sultimo programma di funzionamento. Tutte le funzioni sono disattivate, compreso il pulsante POWER. Premendo nuovamente entrambi i pulsanti il telecomando viene sbloccato.

IMPOSTAZIONE DEL TIMER

Si può selezionare il timer premendo il pulsante TIMER ON.
I timer diurni possono essere impostati separatamente ON ed OFF per due diversi periodi di tempo. L>impostazione del timer non cambia fino alla prossima impostazione.

A) COME ATTIVARE IL TIMER

- Premere il pulsante TIMER ON per selezionare il timer desiderato.
- 2. Premere il pulsante (+) o (-) fino ad ottenere il valore desiderato.
- Premere il pulsante TIMER ON per attivare il timer.



B) COME DISATTIVARE IL TIMER

- 1. Premere il pulsante TIMER OFF per selezionare il timer desiderato.
- Premere il pulsante (+) o (-) fino ad ottenere il valore desiderato.
- 3. Premere il pulsante TIMER OFF per disattivare il timer.





9

FUNZIONAMENTO FUNZIONAMENTO

REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

Premendo il pulsante 📵 , l>angolo cambia con incrementi ciclici come segue:

Premere contemporaneamente i pulsanti 🗊 e CLEAN per attivare le alette orizzontali. Premendo nuovamente i due pulsanti le alette si fermano. (Questa funzione è optional).



Impostare i vani verticali in posizione frontale durante il funzionamento in RAFFREDDAMENTO/DEUMIDIFICAZIONE se loumidità è alta.

Se i vani verticali sono posizionati tutti a sinistra o tutti a destra, si può formare condensa attorno all'apertura d'uscita dell'aria e gocciolare.



Non spostare le alette manualmente durante il funzionamento del climatizzatore.



Usare il pulsante (sul telecomando per regolare la posizione delle alette. Se le alette vengono spostate manualmente, la posizione effettiva delle alette sul telecomando può non corrispondere più. Se questo avviene, spegnere l'unità, attendere che le alette si chiudano, quindi accendere nuovamente l'unità; la posizione delle alette diventa ora quella normale.

NOTA



Alcune delle funzioni del telecomando non sono disponibili quando l'unità non le supporta! Per reimpostare il telecomando, estrarre le batterie per 10 secondi. Il A climatizzatore spento, premendo contemporaneamente i tasti e si passa dalla lettura da gradi Celsius a gradi Fahrenheit

Quando il climatizzatore viene spento, premere simultaneamente il pulsante della Velocità Ventilatore " e o On/Off" per almeno 5 secondi per passare I dalle impostazioni a quattro velocità a quelle a sette velocità del ventilatore; rilasciare i pulsanti ed il codice relativo "S4" o "S7" lampeggerà 3 volte.

l'impostazione default è quella a quattro velocità del ventilatore.